

DP-2006085(1)

CNAC Georges Pompidou  
Service des Archives

(25)

DOSSIER DE PRESSE THEATRE

L'ATELIER 75 présente

"L'HOMME COUPE EN MORCEAUX"

de Pierre ALBERT-BIROT

Spectacle de marionnettes pour adultes

PETITE SALLE

du 2 au 8 juillet 1979

tous les jours      18 h 30 et 20 h 30  
sauf le mardi

dimanche            15 h 00 et 18 H 30

Renseignements : 277.12.33. poste 4005

## L'ATELIER 75

L'ATELIER 75 est une Association qui a pour but de rechercher et réaliser des oeuvres ayant été écrites pour la marionnette.

Elle dispose d'un local de travail à Paris "75" situé à Montparnasse, au 86 rue Notre Dame des Champs, ancien Atelier où Gaston Baty répétait ses spectacles de marionnettes.

Son animateur, Jean Loup Temporal, a longtemps oeuvré pour la marionnette... Initié très tôt à la marionnette par son père Marcel Temporal qui fut l'un des novateurs en la matière... Il parfait son métier, en Allemagne, chez Max Jacob, dans la troupe des "Hohnsteiner", puis avec Gaston Baty dans sa troupe des "Marionnettes à la Française". Ce n'est qu'après une douzaine d'années d'apprentissage qu'il fonde, en 1949, sa propre Compagnie qu'il dirigea pendant vingt cinq ans... Il y créa plus de 20 spectacles pour enfants, maintenant traduits et repris dans plusieurs pays.

La Compagnie a servi d'école à de nombreux marionnettistes français, mais dut cesser son activité en 1974, faute de moyens financiers suffisants, permettant de faire vivre une équipe composée alors de 10 à 12 personnes...

Les dernières créations de la Compagnie furent :

- en 1970 : "Tueur sans gages", d'Eugène Ionesco, au Théâtre de France
- en 1972 : deux pièces de René de Obaldia : "Le défunt" et "Edouard et Agrippine"
- en 1974 : "L'Enfant et les sortilèges" de Colette et Ravel

L'ATELIER 75 a en préparation :

- "Isidore et Iphigénie" de Georges Pillement
- "Mong-Ti-Chou" de Frédéric O'Brady
- "Mathusalem" d'Yvan Goll

L'ATELIER 75 fait appel, pour ses réalisations, indifféremment à des professionnels ou des amateurs, des "solistes" ou des élèves, car la formation entre dans ses buts.

L'ATELIER 75 se propose également de faire connaître les jeunes talents et offre ses locaux et ses moyens à tous ceux qui désirent travailler dans le but de la recherche qu'elle s'est fixée.

L'ATELIER 75 est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication ainsi que par la Ville de Paris.

## DISTRIBUTION

La musique de Jean-Jacques MUSSARD vient renforcer ou illustrer les moments les plus dramatiques de cette pièce dont les poupées ont été créées par Dany Bonal et réalisées par Marcelle et Claude Quievreux... Tout le reste a été fait par "l'ensemble" composé des "joueurs" invisibles et muets qui sont :

- Françoise Gabella : Elle a 20 ans ; elle fait des marionnettes depuis 4 ans et a suivi plusieurs stages.  
Sa passion : la marionnette politique. Elle a déjà plusieurs créations à son actif dans des Comités d'Entreprises.  
On peut la trouver dans la rue avec "Paulette" sa marionnette préférée.  
Souhaitons lui d'avoir le Prix de la Vocation.
- Montserrat Tinto : Née à Barcelone, elle apprend son métier de mime à Londres, et chez Decroux, à Paris.  
Elle joue des marionnettes dans plusieurs troupes de plusieurs pays.  
Elle fut l'interprète principale de "L'ENFANT ET LES SORTILEGES", montée à la télévision en 1974.  
C'est en outre un très bon clown, gai et tendre.
- Philippe Dubarle : Il a un quart de siècle, mais déjà un passé de manipulateur : à Londres d'abord, où il travaille avec "Les Muppets" ; puis, il parcourt l'Amérique et crée avec deux camarades une équipe de marionnettes en France.  
Il est de plus excellent imitateur et musicien.
- André Hovart : Professeur de français, il abandonne tout pour la marionnette, suit pendant deux ans plusieurs stages, fait partie de plusieurs équipes.  
Comme Don Quichotte, il crée un spectacle sur les moulins en 1971, avec des marionnettes traditionnelles lilloises.  
C'est un excellent guitariste.
- Dominique Temporal : Après un apprentissage de plusieurs années dans ma Compagnie, il part en Afrique pour y réaliser des films éducatifs de marionnettes. De retour en France, il crée ses propres spectacles qu'il présente en soliste dans les écoles maternelles.  
C'est aussi un photographe de talent.

Voix parlées de

Juliette Hervieux  
Jean Bollery  
Claude Debord  
Philippe Dubarle  
Sylvain Vazey

Voix chantées ou récitées de

Tadea Mussard  
Jean-Loup Temporal

et dans le chœur on peut reconnaître celles de

Marianne Auricoste  
Monique Kanal

L'HOMME COUPE EN MORCEAUX (Pierre ALBERT-BIROT)

Pour qui essaye de redécouvrir la marionnette et cherche sa réinsertion dans le monde contemporain des adultes, il est impossible de ne pas s'intéresser aux surréalistes...

Pour qui s'intéresse au surréalisme, il est impossible de méconnaître l'oeuvre de Pierre Albert-Birot, le poète, le peintre, le romancier, le fondateur du S.I.C., en bref, le non-conformiste typique des années 20. Il est de ceux qu'on appelle "d'hier" et qui sont en réalité "d'après demain".

L'HOMME COUPE EN MORCEAUX, écrite pour des "acrobates, jongleurs et équilibristes", possède ce dialogue décousu et bref qui convient aux marionnettes... J'en ai conçu la mise en scène comme si des acrobates jongleurs et équilibristes "s'amusaient à jouer" avec des poupées.

L'HOMME COUPE EN MORCEAUX : c'est la fin de l'humanité... Cette tragédie car c'en est une, est traitée d'une manière burlesque et dérisoire... La mise en scène, si l'on peut dire, n'est en fait qu'une chorégraphie primitive sur du texte et de la musique... C'est une tragédie pour rire ! Comme au Japon où le texte est dit par un récitant, la voix n'émane pas du manipulateur. Elle vient d'ailleurs, souvent mêlée à la musique. La poupée incarne le texte, mais ne ressent ou n'exprime que la situation.

Dans une sorte de manifeste sur le théâtre, Pierre Albert-Birot écrit :

L'acteur de chair a un coeur  
et d'admirables articulations.  
C'est trop beau ça marche tout seul.

JE VEUX UN ACTEUR EN CARTON QUI NE SENTE PAS ET QUI MARCHE MAL.

Je veux un acteur qui ne soit pas un homme  
celui-ci seul ne jouera pas un rôle  
il SERA le personnage...

J'ai donc essayé de rester fidèle au voeu de l'auteur en tenant compte de la préface qu'il en fait.